Bureau Coordination

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 27 février 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 13 juin 1945 déterminant le nombre et le ressort des Commissions de réclamation", a donné en sa séance du 9 mars 1951 l'avis suivant :

Le Conseil d'Etat propose d'apporter au projet des modifications qui répondent aux intentions du Gouvernement telles qu'elles ont été exprimées. Ces modifications figurent dans le texte ci-après :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 27e Februari 1951 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "houdende wijziging van het ministerieel besluit van 13 Juni 1945 tot vaststelling van het getal en het rechtsgebied van de Klachtencommissies", heeft ter zitting van 9 Maart 1951 het volgend advies gegeven :

De Raad van State stelt voor in het ontwerp een aantal wijzigingen aan te brengen, die beantwoorden aan de bedoelingen der Regering, zoals die hem werden medegedeeld. Die wijzigingen zijn opgenomen in de onderstaande tekst :

ARRETE MINISTERIEL MODIFIANT L'ARRETE MINISTERIEL DU 13 JUIN 1945 DETERMINANT LE NOMBRE ET LE RESSORT DES COMMISSIONS DE RECLAMATION.

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 organique du Fonds provisoire de soutien des chômeurs involontaires, notamment l'article 114;

Vu l'arrêté ministériel du 13 juin 1945 déterminant le nombre et le ressort des commissions de réclamation;

Considérant que des bureaux régionaux du Fonds provisoire de soutien des chômeurs involontaires ont été créés à Boom, Termonde et Ypres, et qu'il y a lieu, en conséquence, d'y instituer des commissions de réclamation;

Considérant qu'il y a lieu de modifier la manière dont est défini le ressort de la commission de réclamation de Renaix, par suite de l'institution en cette ville d'un bureau régional du Fonds provisoire de soutien des chômeurs involontaires;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

.../...

Article 1er.-

L'article 1er, alinéa 1er, de l'arrêté ministériel du 13 juin 1945 est remplacé par la disposition suivante :

"Il est institué une commission de réclamation dans les localités suivantes :

Alost, Anvers, Arlon, Boom, Bruges, Bruxelles, Charleroi, Courtrai, Eupen, Gand, Hasselt, Huy, La Louvière, Liège, Louvain, Malines, Mons, Mouscron, Namur, Nivelles, Ostende, Renaix, Roulers, St-Nicolas, St-Trond, Termonde, Tongres, Tournai, Turnhout, Verviers et Ypres.".

Article 2.-

L'article 2, alinéa 2, 3°, de l'arrêté ministériel du 13 juin 1945 déterminant le nombre et le ressort des commissions de réclamation est abrogé.

Article 3.-

Les commissions de réclamation d'Anvers, de St-Nicolas et de Roulers continueront à être valablement saisies des réclamations introduites par les ressortissants des commissions instituées par le présent arrêté, jusqu'à la date qui sera fixée par un arrêté ministériel subséquent.

Bruxelles, le .

MINISTERIEEL BESLUIT HOUDENDE WIJZIGING VAN HET MINISTERIEEL BESLUIT VAN 13 JUNI 1945 TOT VASTSTELLING VAN HET GETAL EN HET RECHTSGEBIED VAN DE KLACHTENCOMMISSIES.

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

Gelet op de besluitwet van 28 December 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, namelijk op artikel 7;

Gelet op het organiek besluit van de Regent van 26 Mei 1945 betreffende de inrichting van het Voorlopig Steunfonds voor onvrijwillige werklozen, namelijk op artikel 114;

Gelet op het ministerieel besluit van 13 Juni 1945 tot vaststelling van het getal en het rechtsgebied van de klachtencommissies;

Overwegende dat er te Boom, Dendermonde en Ieper gewestelijke bureau's van het Voorlopig Steunfonds voor onvrijwillige werklozen werden opgericht en dat er dienvolgens aanleiding toe bestaat er klachtencommissies in te richten;

Overwegende dat de manier waarop het rechtsgebied van de klachtencommissie te Ronse is vastgesteld, dient te worden gewijzigd ingevolge het feit dat in die stad een gewestelijk bureau van het Voorlopig Steunfonds voor onvrijwillige werklozen is opgericht;

Gelet op het advies van de Raad van State,

.../...

B E S L U I T :

Artikel 1.-

Artikel 1, eerste lid, van het ministerieel besluit van 13 Juni 1945 wordt door de volgende bepaling vervangen :

" In de volgende gemeenten wordt een klachtencommissie ingericht:

Aalst, Aarlen, Antwerpen, Bergen, Boom, Brugge, Brussel, Charleroi, Dendermonde, Doornik, Eupen, Gent, Hasselt, Hoei, Ieper, Kortrijk, La Louvière, Leuven, Luik, Mechelen, Moeskroen, Namen, Nijvel, Oostende, Roeselare, Ronse, St-Niklaas, St-Truiden, Tongeren, Turnhout, Verviers.".

Artikel 2.-

Artikel 2, tweede lid, 3°, van het ministerieel besluit van 13 Juni 1945 tot vaststelling van het getal en het rechtsgebied van de klachtencommissies wordt opgeheven.

Artikel 3.-

Bij de klachtencommissies te Antwerpen, Roeselare en St-Niklaas worden de klachten, uitgaande van de onderhorigen der bij dit besluit ingestelde commissies, verder geldig ingediend tot de datum die een later ministerieel besluit zal bepalen.

Brussel, de

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs: J.SUETENS, premier président du Conseil d'Etat, président,
De Heren : eerste-voorzitter van de Raad van State, voorzitter,

V.DEVAUX, conseillers d'Etat,
M.SOMERHAUSEN, raadsheren van State,

A.BERNARD, assesseurs de la section de législation,
F.DUCHENE, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G.PIQUET, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,
(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,
(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
du Travail et de la Prévoyance sociale.
van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Le 1951.

De 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K.MEES.